

GPSR Label for : Unterthecken Complete Set - Punching plant, beer tapping plant - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h, incl. bowling column, Green Line

**Product Name:** Unterthecken Complete Set - Punching plant, beer tapping plant - Contact 40 2-wire dry cooler, continuous cooler 50 liter/h,  
**Product ID:** 4830  
**Variation Number:** NEW-3662  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(EN) Product Specifications:</b><br/>Size: 50 litres/h<br/>Material: Metal<br/>Intended Use: Beer and other beverage filling plant<br/>Safety Information &amp; Warnings: Please ensure that the system is correctly installed and is regularly maintained to avoid leakage or damage.<br/>Storage Instructions: Store in a cool, dry place and protect against direct sunlight.<br/>Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.</p>                                                                                    | <p><b>(DE) Produktspezifikationen:</b><br/>Größe: 50 Liter/h<br/>Material: Metall<br/>Vorgesehene Verwendung: Zapfanlage für Bier und andere Getränke<br/>Sicherheitsinformationen &amp; Warnhinweise: Bitte sicherstellen, dass die Anlage korrekt installiert ist und regelmäßig gewartet wird, um Leckagen oder Beschädigungen zu vermeiden.<br/>Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.<br/>Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.</p> | <p><b>(FR) Spécifications du produit:</b><br/>Taille: 50 litres/h<br/>Matériau: Métal<br/>Utilisation prévue: Bière et autres installations de remplissage des boissons<br/>Informations de sécurité et avertissements: Veuillez veiller à ce que le système soit correctement installé et régulièrement entretenu pour éviter les fuites ou les dommages.<br/>Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec et protéger contre le soleil direct.<br/>Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.</p> | <p><b>(ES) Especificaciones del producto:</b><br/>Tamaño: 50 litros/h<br/>Material: Metal<br/>Uso previsto: Planta de relleno de cerveza y otras bebidas<br/>Información de seguridad y advertencias: Por favor, asegúrese de que el sistema está correctamente instalado y se mantiene regularmente para evitar fugas o daños.<br/>Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco y protéjalo contra la luz solar directa.<br/>Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.</p> | <p><b>(IT) Specifiche del prodotto:</b><br/>Dimensione: 50 litri/h<br/>Materiale: Metalli<br/>Uso previsto: Birra e altro impianto di riempimento di bevande<br/>Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Si assicuri che il sistema sia correttamente installato e sia regolarmente mantenuto per evitare perdite o danni.<br/>Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto e proteggerlo dalla luce del sole.<br/>Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.</p> | <p><b>(PT) Especificações do produto:</b><br/>Tamanho: 50 litros/h<br/>Material: Metal<br/>Uso pretendido: Planta de enchimento de cerveja e outras bebidas<br/>Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que o sistema está instalado corretamente e é mantido regularmente para evitar vazamentos ou danos.<br/>Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco e protegido contra a luz solar direta.<br/>Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.</p>                    |
| <p><b>(NL) Productspecificaties:</b><br/>Maat: 50 liter/uur<br/>Materiaal: Metaal<br/>Beoogd gebruik: Bier- en andere drankeninstallatie<br/>Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat het systeem correct is geïnstalleerd en regelmatig wordt onderhouden om lekkage of schade te voorkomen.<br/>Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats en beschermen tegen direct zonlicht.<br/>Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.</p>                                                         | <p><b>(FI) Tuotetiedot:</b><br/>Koko: 50 litraa/h<br/>Materiaali: Metallit<br/>Tarkoitettu käyttö: Olut ja muut juomat täyttävät<br/>Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että järjestelmä on asennettu oikein ja sitä ylläpidetään säännöllisesti vuotojen tai vahinkojen välttämiseksi.<br/>Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa ja suojaa suoralta auringonvalolta.<br/>Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.</p>                                                                       | <p><b>(SV) Produktspecifikationer:</b><br/>Storlek: 50 liter/h<br/>Material: Metall<br/>Avsedd användning: Öl och annan dryckefyllningsanläggning<br/>Säkerhetsinformation och varningar: Se till att systemet är korrekt installerat och regelbundet underhålls för att undvika läckage eller skador.<br/>Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats och skydda mot direkt solljus.<br/>Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförordning.</p>                                                                                     | <p><b>(DA) Produktspecifikationer:</b><br/>Størrelse: 50 liter/h<br/>Materiale: Metal metal<br/>Påtenkt anvendelse: Øl og andre drikkefyldningsanlæg<br/>Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at systemet er korrekt installeret og vedligeholdes regelmæssigt for at undgå lækage eller skade.<br/>Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted og beskyttes mod direkte sollys.<br/>Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.</p>                                                      | <p><b>(NB) Produktspecificasjoner:</b><br/>Størrelse: 50 liter/t<br/>Materiale: Metall<br/>Forventet bruk: Øl og annen drikkefylldningsanlegg<br/>Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Vennligst sørg for at systemet er riktig installert og vedlikeholdes regelmessig for å unngå lekkasje eller skade.<br/>Lageringsinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted og beskyttes mot direkte sollys.<br/>Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.</p>                                                    | <p><b>(PL) Specyfikacje produktu:</b><br/>Rozmiar: 50 litrów / h<br/>Materiał: Metal<br/>Zamierzone użycie: Piwo i inne napoje do napełnienia<br/>Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy upewnić się, że system jest prawidłowo zainstalowany i jest regularnie utrzymywany w celu uniknięcia wycieku lub uszkodzenia.<br/>Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.<br/>Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.</p> |
| <p><b>(CS) Specifikace produktu:</b><br/>Velikost: 50 litrů/h<br/>Materiál: Kov<br/>Předpokládané použití: Zařízení na plnění piva a jiných nápojů<br/>Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se prosím, že systém je správně nainstalován a je pravidelně udržován, aby nedošlo k úniku nebo poškození.<br/>Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě a chráňte před přímým slunečním světlem.<br/>Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.</p>                                                             | <p><b>(SL) Specifikacije izdelka:</b><br/>Velikost: 50 litrov/h<br/>Material: kovina<br/>Predvidena uporaba: Prolinena piva in drugih pijač<br/>Varnostne informacije in opozorila: Prosimo, zagotovite, da je sistem pravilno nameščen in se redno vzdržuje, da se prepreči uhajanje ali poškodbe.<br/>Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu in zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.<br/>Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.</p>                                                        | <p><b>(SK) Specifikácie produktu:</b><br/>Veľkosť: 50 litrov / h<br/>Materiál: Kovové<br/>Určené použitie: Pivné a iné vyplnenie nápojov<br/>Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že systém je správne nainštalovaný a je pravidelne udržiavaný, aby sa zabránilo úniku alebo poškodeniu.<br/>Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v chladnom, suchom mieste a chráňte pred priamym slnečným žiarením.<br/>Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.</p>                                                                           | <p><b>(HU) Termékjellemzők:</b><br/>Méret: 50 liter/h<br/>Anyag: Metal<br/>Tervezett felhasználás: Sör és más ital töltő üzem<br/>Biztonsági információk és figyelmeztetések: Kérjük, győződjön meg arról, hogy a rendszert megfelelően telepítik, és rendszeresen fenntartják a szivárgás vagy a kár elkerülése érdekében.<br/>Tárolási utasítások: Tárjuk hűvös, száraz helyen és védje a közvetlen napfényt.<br/>Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.</p>                                                  | <p><b>(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:</b><br/>Μέγεθος: 50 λίτρα/ώρα<br/>Υλικό: Μέταλλο<br/>Σκοπούμενη χρήση: Μπύρα και άλλα ποτά πλήρωσης ποτών<br/>Πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις: Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι σωστά εγκατεστημένο και διατηρείται τακτικά για την αποφυγή διαρροής ή βλάβης.<br/>Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος και προστατεύεται από το άμεσο ηλιακό φως.<br/>Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.</p>              | <p><b>(BG) Спецификации на продукта:</b><br/>Размер: 50 литра/ч<br/>Материал: Метал<br/>Предназначена употреба: Бира и други предпятия за пълнене на напитки<br/>Информация за безопасност и предупреждения: Моля, уверете се, че системата е правилно инсталирана и се поддържа редовно, за да се избегне изтичане или повреда.<br/>Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място и да се предпазва от пряка слънчева светлина.<br/>Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.</p>               |
| <p><b>(RO) Specificații produs:</b><br/>Mărimе: 50 litri/h<br/>Material: Metal<br/>Utilizare intenționată: Plantе de umplutură cu bere și alte băuturi<br/>Informații de siguranță și avertismente: Vă rugăm să vă asigurați că sistemul este instalat corect și este menținut în mod regulat pentru a evita scurgerile sau daunele.<br/>Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într- un loc răcoros, uscat și protejat- i de lumina directă a soarelui.<br/>Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.</p> | <p><b>(HR) Specifikacije proizvoda:</b><br/>Veličina: 50 litara/sat<br/>Materijal: čelik<br/>Predviđena uporaba: uređaj za točenje piva i drugih pića<br/>Sigurnosne informacije i upozorenja: Molimo osigurajte da je uređaj pravilno instaliran i redovito održavan kako biste spriječili curenje ili oštećenja.<br/>Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu i štitići od izravne sunčeve svjetlosti.<br/>Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.</p>                                       | <p><b>(LT) Produkto specifikacijos:</b><br/>Dydis: 50 litrų per valandą<br/>Medžiaga: Metalas<br/>Numatytas naudojimas: Alaus ir kitų gėrimų pilstymo įrenginiai<br/>Saugumo informacija ir įspėjimai: Prašome užtikrinti, kad sistema būtų tinkamai įrengta ir nuolat prižiūrima, kad būtų išvengta nuotėkių ar sugadinimo.<br/>Laikymo instrukcijos: Laikyti, kad preparatas būtų apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių.<br/>Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.</p>                                                           | <p><b>(LV) Produkta specifikācijas:</b><br/>Izmērs: 50 litri/h<br/>Materiāls: Metāls<br/>Plānotā lietošana: Alus un citu dzērienu pildīšanas iekārtas<br/>Drošības informācija un brīdinājumi: Lūdzam, pārliecinieties, ka sistēma ir pareizi uzstādīta un tiek regulāri uzturēta, lai izvairītos no noplūdes vai bojājumiem.<br/>Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā un sargāt no tiešas saules gaismas.<br/>Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.</p>                                                   | <p><b>(ET) Toote spetsifikatsioonid:</b><br/>Suurus: 50 liitrit/h<br/>Materjal: Metall<br/>Eesmärgipärane kasutus: Õlu ja muud joogitajadised<br/>Ohutusteave ja hoiatused: Palun veenduge, et süsteem on õigesti paigaldatud ja seda hooldatakse regulaarselt lekke või kahjustuste vältimiseks.<br/>Säilitamisjuhised: Hoida jahedas, kuivas kohas ja kaitseda otsese päikesevalguse eest.<br/>Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.</p>                                                                                | <p><b>(GA) Sonraíochtaí Táirge:</b><br/>Méid: 50 litear / h<br/>Ábhar: Miotal Miotal Miotal<br/>Úsáid Beartaithe: Beer agus plandaí eile a líonadh<br/>Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Cinntigh le do thoil go bhfuil an córas suiteáilte i gceart agus go gcoinnteáir é go rialta chun sceitheadh nó damáiste a sheachaint.<br/>Treoracha Stórála: Stóráil in áit fionnuair, tirim agus a chosaint i gcoinne solas díreach.<br/>Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.</p>                                       |

